

యుద్ధ సంచిక.

కాల్యం I.]

మద్రాసు : 1941 వ సం॥ నెవ్వరు నెల 12 వ తేది శుక్రవారం

[నె 28 రు

రెండేండ్ల యుద్ధగమనం.

త్రివిధనైస్యము లానర్చిన ఘనకార్యాలు.

రెండేండ్లయుద్ధం గడచినందున మిత్రమండలి నాయకులు వార్షిక దినసందర్భమున యంతవరకు జరిగిన కథ వర్ణించి, ముందు గెలుచుటకు చేసుకున్న స్థిరసంకల్పమును ప్రకటించుటకు ఆవకాశం కల్గింది. యుద్ధానంతరం దేశంలో యెట్టి ఘోరాలు బుండాలో నిర్ణయించుకొని నియమింపబడిన బ్రిటిషు మంత్రి ఆర్థరు గ్రీనువుడుగారు యిట్లు చెప్పిరి :— “ఇదివరకువలెనే విజయం పొట్టరుకు. అంతకంతకు దూర మగుచున్నది. గడచిన పండ్రెండుమాసాలలో ఆతడు క్రొత్త రాజ్యాలు కొన్ని జయించగలెను. కాని, జర్మనీ పడమర వైపు రష్యాతో క్రొత్తయుద్ధం ప్రారంభమయి, జర్మనీ యొక్క యవక సైన్యాలన్నింటిని మింగివేయుచున్నది. ఆక్రమితరాజ్యాలలో పాలకుల కూర్చుండు ఆధికమై, వారిపై దేశీయుల ద్వేషం ప్రబలి, కుట్రలు, క్రూరాచారాలలో వసులను పడగొట్టుట ఎక్కువైంది. అసలే ఆలసియున్న జర్మను సైనికాధికారులకు అనేక చిక్కులు కలుచున్నవి. గతయేడు పొట్టరుకు విడు ఆశాభంగాలు జరిగినవి. మన యుద్ధప్రయత్నానికి ఎక్కువ తోడ్పడకుండా అమెరికాను అటంకపరచ లేకపోయెను ; ఇరాకు సీరియా, పెర్షియాలుండు మన బలం నిర్మూలించడానికి తిరుగుబాటులు ప్రోత్సహించి విఫల పడయ్యెను ; మనకు స్నేహంగానున్న రషియాను అశివడిగా పడగొట్టాలని ప్రయత్నించి అట్లుచేయలేకపోయెను. నేడు మూడోయేడు కష్టాలు ప్రారంభమవుతున్నాయి. అందుచే జర్మను ప్రజలు నివ్వెరపోతున్నారు. పొట్టరు సంగతి యిట్లుండగా బ్రిటను సంగతి ఎట్లుండో చూడండి. యుద్ధం ప్రారంభ మయినప్పటినుండి ఎప్పుడూలేనంత ఆయుధబలం యిపుడు చేశారంది. విమానబలమునందు జర్మనీతో సరిసమానమగుటే కాక దానిని మించిపోతున్నది. రూజువెల్ట్-వర్చులగార్ల అట్లాంటికు ప్రకటనయందు తెల్సిన ఎనిమిది అవర్సముల వలన పొట్టరు యొక్క నూతనవ్యవస్థగార్చిన రాజకీయ ప్రచారమంతా చిత్తయిపోయింది.

యుద్ధంలో మూడో ఏడు ప్రారంభమగుసరికి మనశక్తి వార వారానికి హెచ్చుతూ, నాజీ దౌష్ట్యాన్ని రూపుమాపగల నమ్మకం హెచ్చుతున్నది. పొట్టరు శక్తియు, సైన్యాల తగ్గి పోవుచున్నవి. మనం యింకా యుద్ధంలో గెలువలేదు. ఇంకా ఎక్కువ కష్టాలు ముందున్నాయి. కాని ఒకటి మాత్రం నిజం—పొట్టరుతత్వం పూర్తిగా నాశనమయి, నాజీ దౌష్ట్యం రూపుమాపేగాని యీ యుద్ధం ముగియదు.”

నాకాదళం.

బ్రిటిషు నాయకులును మిత్రమండలి నాయకులును, నేనాధి పతులందరును యిరీతిగానే ధైర్యోత్సాహములతో పటికిరి. నాకాదళాధికారియగు అల్బానడరు అడ్మిరాలిటీ ప్రథమ ప్రభువు యిట్లునెను : “స్వాతంత్ర్య సమరమును పూర్తిగా గెల్చుటకు బ్రిటిషు నాకాదళం ఎక్కువ తోడ్పడగలదని, సముద్రాధిపత్యము దానికే గలదని రుజువుచేయుటకు టోరెంటో, మటపం రేవులవద్ద జరిగిన నాకా యుద్ధము

లును, గ్రీను క్రిటులను నేర్పుగ భారీచేయుటయు, జర్మను యుద్ధనౌక బిస్మార్క్ను ముంచుటయు, అట్లాంటికు సముద్ర మునందు జర్మను జలాంతాగ్రాములను ఎక్కువగా చెండాడు టయు నిదర్శనములు.” బ్రిటిషు నాకాదళముల ఘనకార్యములగూర్చి రాయితరు నాకా విలేజిరి యిట్లు వర్ణించెను : “రెండోయేడు యుద్ధంలో నాకాదళం ఘనకార్యములలో చెప్పుకోదగ్గవి చాలగలవు. బిస్మార్క్ను ముంచుట వారి త్రాంశముగ శాశ్వతంగా జ్ఞాపకముండగలదు ; అచ్చటచ్చట చెదరియున్న యుద్ధనౌకలు ఎంతవడిగా చేరుకొని ఓండ్లొరుల తోడ్పాటు పొందగలవో, క్రూయిజరులు పట్టుదలతో శత్రు నౌకలను ఎంత నేర్పుగా వెంటాడగలవో రుజువుయ్యెను. మార్చి 28 వ తేదీన మటపం రేవు చేరువ యుద్ధం, టోరెంటో యందున్న ఇటలీ నాకాశ్రేణిపై బ్రిటిషు నాకావిమానాలు దాడిజరిపి విజయముండుట, మార్చి 4 వ తేదీన లాఫెటను దీవులపై దాడియు చెప్పుకోదగ్గ యితర విషయములు. గ్రీను క్రిటులనుండి బ్రిటిషు నేనలను తప్పించుచున్నపుడు ఎక్కువ వైశాల్యంలేని చిన్న సముద్రములలో బ్రిటిషు నాకాదళం చాల నేర్పుచూపెను. — ఉత్సాహకరంగా ఉండే యీ యుద్ధాలలో పాల్గొనుటే కాక దూరదేశాలకు వర్తక నౌకలకు కాపలాపోవటం, శత్రునాకా మార్గములను కాచి శత్రు సంహారంచేయుట, నాకాదళ సైనికులకు సజ్జలు అందజేయుట యివన్నిగూడా నాకాదళంవారు చేసే ఘన కార్యాలు కు చెందినవే. నాకాదళం కార్యాలలో నూటికి పది వంతు మంచియుద్ధాలును, 90 వంతు నిరుత్సాహంగానుండే కాపలాపనియని వర్ణించబడెను. గడచిన అట్లాంటికు సముద్రమునందు జరుగుచున్న యీ నాకాయానం కాపలా పనినే అట్లాంటికు యుద్ధమంటారు. ఈ యుద్ధంలో బ్రిటిషు విమానదళానికి ఇండియా, నాకాదళానికి ఆఫ్రి నివేతనాకాదళానికి చెందిన నౌకలుగూడ తోడ్పడినవి. బిస్మార్క్ను ముందుగా ‘పియాసు’ అను పోలిషు యుద్ధనౌక చూపెను. డచ్చి తూర్పుదీవుల ప్రాంతములందు డచ్చి నాకాదళం నావలే ఎక్కువవనిచేస్తున్నాయి. ఇంతవరకు శత్రువుల నౌకలు మొత్తం 4,700,000 టన్నుల బరువుగలవిముంచివేయ బడుటో, పట్టువడుటో వాటంతనవి విధిలేక మునుగుటో జరిగెను. బ్రిటిషువారిని మిత్రమండలిని జూకా ఆఖరు సరికి మొత్తం నౌకలు 1,738 (7,118,122 టన్నుల బరువు) ముంచబడినవి.

నైస్యం.

డస్కర్సు రేవునుండి బ్రిటిషు సైనికదళమును మరలించి నప్పటినుండి పెరిగిన బ్రిటిషు నైస్యం సామ్రాజ్య నైస్యము లును మధ్యపాత్ర యుద్ధరంగమునందు, యితర యుద్ధరంగ ములందు పొందిన విజయములుగూడ యంతకన్న ఎక్కువ దైర్యమును కల్పించుచుండును. పొట్టరు యింకనూ బ్రిటనుపై దాడిచేయుటకు యత్నించినచో ఆతని సైన్యాలను తిరుగ గొట్టుటకు బ్రిటిషు సైన్యములు సిద్ధంగా ఉన్నాయి. అంతే కాదు, యూరోపు ఖండమీదకు దాడివెడలి జర్మనుల ఆశ

లన్ని ఆడుగంటించుటకుగూడ ఇంగ్లాండులో నొక నైపుంబరు సిద్ధమవుతున్నది. మధ్యప్రాచ్యమునందలి పరిస్థితులు యిది వరకుకన్న చాల అనుకూలంగా మారినవి. దక్షిణాఫ్రికా తూర్పు ఆఫ్రికాలపై ఇటలీ నేల నైపుంబరులను నాకాదళములను పంపి బెడరించే అవకాశం తొలగిపోయింది. ఇపుడు ఎర్ర సముద్రమునందు బ్రిటిషు నౌకలు నిర్భయంగా త్రయాణం చేయగలవు. తరుచు చెబ్బితింటున్న గోండారుపురము, మరికొన్ని చిన్న శిబిరాలు, మాత్రం వాన ఒధికంగానుండుటచే దారిలేక మన నైపుంబరులకు చిక్కకుండా వుండిపోయినాయి. ముసాలానిగారి 2,50,000 నైపుంబరులను మిగిలియున్నదింటే. జిబుటిలోమాత్రం కొద్దిమంది విషీ ఫ్రెంచివారు దాగియున్నారు. వారుగూడ త్వరలో తరిమి వేయబడుదురు. తూర్పున సీరియాలో బ్రిటిషువారి వర్యవలన అక్షరాజ్యాలకు తూర్పుద్వారం మూసివేయబడి, మిత్రమండలి శక్తి ఎక్కువచేయబడెను. ఇరానులో మన నైపుంబరు ప్రవేశించుటవలన మధ్యప్రాచ్యదేశములకును, ఇండియా నైపుంబరుకు రష్యాతో ప్రత్యక్ష సంపర్కము, రాధారి యేర్పడింది.

విమాన దళం.

యద్ధంలోకల్లా యెక్కువ ప్రశంసనీయమగు కార్యం యెందులకు విమాన దళంవారును, సామాజ్య వైమానికులును చేసిరి. వారు బ్రిటనుపై జర్మనీ జరిపిన యద్ధమున గెలుచుటే కాక, జర్మనీపరిశ్రమల కేంద్రములన్నింటిని యద్ధం వ్యాపింప జేసి, రాత్రింపవట్ల వారి పరిశ్రమలను, నైసిక కేంద్రములను నెలమిట్టం చేస్తున్నారు. “జర్మనులు యితరులచే జయించబడ జాలరను సమృద్ధం నిరుడంతా వ్యాపించియుండెను. అది యిప్పుడబద్ధమయింది.” అని విమానశాఖా మంత్రి సర్ ఆర్చిబాల్డు సింక్లెగురు చెప్పిరి.

ఈ రెండేండ్ల యద్ధంలో 4,500 జర్మను విమానాలను బ్రిటిషు విమానాలు పడగొట్టినవనుకొనుచున్నారు. బ్రిటిషు వారి పైటరు విమానాలు 1,400 కూలినవి. కాని 450 మంది వైమానికులు రక్షింపబడిరి. ఇంగ్లాండు-జర్మనీల విమాన పోటీలయందు ఇంగ్లాండు విమానదళం చాలముందుకుపోయెను. ఇందుకు మూడు కారణాలు గలవు. జర్మనీ విమాన యంత్రాన్ని కేంద్రాపై 18 నెలలనుండి విరామంలేకుండా బ్రిటిషు విమానాలు బాంబులు వేయటచే, యధ్ధానికి పూర్వం విమాన బలమునందు రాక్షసశక్తిగల్గిన జర్మనీ యిప్పుడా శక్తినిగోల్పోయింది. రెండవది రష్యాతో యద్ధంచేసి గెలిచి, దీర్ఘ యద్ధం వల్ల గోల్పోయిన శక్తినంతవలన తిరిగి పొందాలని జర్మనీ ఆశపడింది. కాని ఆ యద్ధంలో చెబ్బితింటున్నది. మూడవది, ఇంగ్లాండు విమానయంత్రాన్ని దిగుమతులు చాల పెచ్చినవి. అమెరికా, రష్యాల సహాయంవలన బ్రిటిషు విమానశక్తి, యీ మూడోయేట జర్మనీ శక్తిని మించిపోవచ్చును. ఇప్పటికింకా విమానాల సంఖ్యలో జర్మను లఫ్టివాఫ్తో రాయలు విమాన

దళం సరికాలేదు. కాని యూరోపులో యింకో విమాన రాక్షసశక్తి పెరుగుచున్నది. లఫ్టివాఫ్ (జర్మను విమాన దళం) సగం రష్యా రంగంలోను, మిగిలిన సగం మధ్యధరా సముద్రములోను చెదరియున్నది. బ్రిటిషు దళానికి ఆ చిక్కులేదు.

బ్రిటనుపై విమానయద్ధమునందు రాయలు విమానదళముల రక్షణశక్తి విడితమయ్యెను. మొదటి యేడు యీ యద్ధంలో జర్మను విమానాలు 2,375 పడినవి; బ్రిటిషు వైమానికులు 375 గురు చనిపోయిరి. రెండో ఏడు జర్మనీపై యిప్పుడు బ్రిటిషు విమానాలు జరుపుచున్న అపరాధా రాత్రుల యద్ధమునందు సప్టాలు ఎక్కువగ నున్నవి. ఈ యేడు జూలై, ఆగష్టు మాసాలందు యూరోపుమిదికి చాడి పోయిన బ్రిటిషు విమానాలు 5 పోతే, వాటి నెదిరించిన జర్మను విమానాలు 4 చొప్పున పోయినవి. నిరుడు జూలై, ఆగష్టులో బ్రిటిషువారివి 1 పోతే జర్మనువారివి 4 చొప్పున పోయినవి. 1941 లో బ్రిటిషువారివి 513, జర్మనీవి 420; 1940 లో బ్రిటిషువారివి 347 పోతే జర్మనీవి 1,338 విమానాలు కూలిపోయినవి. ఈ ప్రకంపంలో కల్లా అతి వడిగా గంటకు 400 మైళ్లు పోగల స్పిటుపైరు విమానాలు, నాల్గు పెద్ద ఫిరంగులు, 6 మరే ఫిరంగులు కల్లి 35,000 ఆడుగుల ఎత్తువరకు పోగల బ్రిష్టుల బ్యూఫైటరు విమానాలు బ్రిటిషువారికి యిప్పుడు గలవు. అందుచే నేర్పునందును, చెబ్బి కొట్టే శక్తియందును రాయలు విమానాలే లభింపవాళ్ళకన్న మిన్నగ వున్నాయి. విమానాల వడి నూటికి 10 వంతున ఎగిరే ఎత్తు 40 వంతున, మోస్తే బరువు 100 వంతున యీ రెండేండ్లలో వృద్ధిపొందింది. జర్మనీ యొక్క తూర్పున ఘోర యద్ధం జరుగుతూవున్నపుడు పడమరనుగూడ పని కల్పించాలనే రాయలు విమానదళం వారి ముఖ్యోద్దేశము. రాత్రి బాంబులు వేయడం ఎక్కువ చేస్తారు. 1940 లో బ్రిటిషు ఆకాశంలోనికి శత్రు విమానాలు రాకుండా కాపాడినట్లే యిప్పుడు ఫ్రాంసు ఆకాశంనుండి జర్మను విమానాలను తుడిచివేయాలని బ్రిటిషు పైటరు విమానదళంవారు తలచిరి. ఈ రెండేండ్లలో బ్రిటిషుతీరపు విమానదళంవారి విమానాలు ఎంత తుపానురోజు నైనా ఎగురకుండా వున్న గోజులేదు. మొత్తం 400 లక్షల మైళ్లు ఎగిరినవి. ఈరీతిగా బ్రిటిషు విమానశక్తి హెచ్చుతూవుంటే విమాన పోటీయందు రాయలు విమానాల దే పైచేయి అగునని జర్మనులు భయపడుటలో ఆశ్చర్యంలేదు. అందుకే చర్చిలుగారు రాయలు విమానదళాన్ని పొగుడుతు “మానవ యద్ధ చరిత్రలో యంత విశేష జనవాచకశక్యం యంత కొద్దిమందికి బుణపడియుండుట కనీ వినియోగంకము.” అని చెప్పిరి.

చర్చిల్ ప్రధాని ఉపన్యాసం.

అట్లాంటికు యద్ధమున బ్రిటిషువారిచే పైచేయి—ఇండియా భవిష్యత్తును గూర్చి నూతనాలు—రష్యాకు ఎక్కువ సహాయము.

బ్రిటిషు ప్రధాని విక్టోర్ ను చర్చిలుగారు రూజువెల్ట్ అధ్యక్షుని అట్లాంటికు సముద్రమునందు కలిసికొని మాట్లాడిన పిమ్మట బ్రిటిషు పార్లమెంటులో ప్రథమ ఉపన్యాసమును యీ మంగళవారము నాడొసంగిరి. అందు ఇండియా భవిష్యత్తునుగూంచి సూచించుచు తానూ రూజువెల్ట్ గావించిన ప్రకటన ఇండియాకు వర్తింపదనియు, అది జర్మనీ ఆక్రమించిన యూరోపుదేశాల పునరుద్ధరణకే వర్తించుననియు చెప్పిరి. నిరిటియద్ధం ఫలితంగా బ్రిటిషువారికి చేపారిన లాభాలను పేర్కొనిరి.

రూజువెల్ట్ గారితో అట్లాంటికు సమావేశమునందు యీ దిగువ నాల్గు ముఖ్యనిషయములు నిశ్చయించుకొంటిమని చర్చిలుగారు చెలిపిరి :—

1. ప్రస్తుతం తమను ఎదుర్కొన్న ప్రమాదమునందు బ్రిటిషు-అమెరికా ప్రభుత్వములు ఎట్లు ప్రవర్తించు కోవలెనో తెలుపునట్లు ఎనిమిది ముఖ్య సూత్రములు నిర్ణయించుట.
2. పొట్లరు ప్రారంభించిన దారుణ దాడినుండి రష్యాను తప్పించుటకు సహాయం చేయవిధము.

8. దూరప్రాచ్యమునందు జపాను ఇంగ్లాండు రష్యాల భద్రతకు భంగంగా చేయు చర్యల నరికట్టి, పసిఫిక్ మహా సముద్రమునకు యుద్ధం ప్రాకటండా చేయుట.

4. రెండుదేశాల నైనిక నావిక విమాన దళాధికారులు కలసి ఆలోచించవలసిన నైనిక విషయములను యొక్కటే వాటన్నింటి గూర్చి సదరు ఉద్యోగులు కలసి చర్చించుకొనుట జరిగెను.

యుద్ధానంతరం ప్రపంచవ్యవస్థ ఎట్లుండవలెనో తెల్పుచు అమెరికా-ఇంగ్లాండులు నిర్ణయించిన రి సూత్రములు ప్రకటించబడినవి. అవి బ్రిటన్ విజయంపొందగానే ఆమలు జరుపబడును. ఈ సూత్రములు రెండు దేశాలకలసి నిర్ణయించినవి కనుక ఉభయులు కలసి వాటినిగూర్చి చెప్పిన ఆర్థి నిర్ణయమే శిశుసావత్రింపవలసినది. ఈ సూత్రములు ఏదేశానికి ఎట్లు వర్తింప జేయవలెను అన్నది యిప్పుడు నిర్ణయించ వీలులేదు. సూత్రములు మాత్రము యిప్పుడు నిర్ణయించబడినవి. అమలు జరుపువిధం యుద్ధానంతరం బయలుదేరు వివిధ సమస్యలనుబట్టి నిర్ణయించబడును. అని చర్చిలు గారు తెలిపిరి.

ఇండియాకు వర్తింపవు.

అట్లాంటికు ప్రకటనయందు తెలుపబడిన, వైన పేర్కొనిన రి స్యాతంత్ర్య సూత్రములు ఇండియా-బర్మాలకు వర్తింపవని చెల్లుచు వచ్చిలు ప్రధాని యిటులు నుడివెను:— ఇండియా-బర్మాలను బ్రిటిషు సామ్రాజ్యములోని యితర దేశములలోను ఆ దేశీయుల రాజకీయాధికారం ఏ రీతిగా అభివృద్ధి చెందవలెనో బ్రిటిషు ప్రభుత్వంవారు స్పష్టికరించుచు యిదివరకే ప్రకటనలు చేసియుండిరి. అవియే ఆ దేశములకు వర్తింపును. కాని అట్లాంటికు సమావేశమునందు నిర్ణయమైన సూత్రములు వర్తింపవు. భారతదేశపు రాజకీయ హేదాదాను గురించి 1940 వ సం॥ ఆగస్టు మాసంలో ఇండియామంత్రి అమెరికారు యిట్లు ప్రకటించియుండిరి. ‘బ్రిటన్ నుకును, బ్రిటిషుసామ్రాజ్యంలో చేరియున్న యితరదేశములకును గల హేదాదాయే సామ్రాజ్యమునందు చేరియుండు ఇండియాదేశం పొందుపట్లు బ్రిటిషు ప్రభుత్వం శోధింపును. కాని ఇండియాలో చాలకాలమునుండి సంబంధముండుట వల్ల ఇండియాలోగల వివిధసంఘములు మతములు జాతుల వారి యిడలను నిర్వహించ వలసిన బాధ్యతలను కొన్ని ఇంగ్లాండు నకు గలవు. వాటికి లోబడియే రాజ్యాంగవిధానము నిర్ణయించ బడును. బర్మాలలోగూడ స్వపరిపాలన స్థాపించుటకు కొన్ని పద్ధతులు అప్పుడే అమలుపండున్నవి.

అట్లాంటికు సమావేశమునందు మేము ముఖ్యంగా ప్రస్తుతం నాడీపాలనక్రింద నలగిపోవుచున్న యూరోపు రాజ్యములు జాతుల స్వాతంత్ర్యము సౌఖ్యము తిరిగి ప్రసాదించుట గూర్చియు అవసరమయితే సరిహద్దు మార్పులు చేయవలసి వచ్చినచో ఎట్టి సూత్రములు అనుసరింపవలసియుండు నాయనియు ఆలోచించియుంటిమి. బ్రిటిషు పరిపాలన క్రింద స్వపరిపాలన హేదాదాను క్రమేణ బిడయచున్న దేశముల సమస్యకు వీనికి సంబంధంలేదు. వీటి విషయమున మేము యిదివరకే స్పష్టమగు ప్రకటనలు చేసియుంటిమి. ఆ ప్రకటనల గూడ అట్లాంటికు సమిష్టి ప్రకటనయందు దృఢీకరించిన స్వాతంత్ర్యం సౌఖ్యంగూర్చిన సూత్రములకు అనుగుణ్యముగనే యున్నవి” అని చర్చిలుగారు తెలిపిరి.

నిరిక్షక న్న యీ యెడు మేలు.

తరువాత నిరుడు జరిగిన యుద్ధం ఫలితములను పేర్కొనుచు, శత్రువు ఇంగ్లాండునకు దిగ్బంధం చేయాలని అనేక విధముల ప్రయత్నించి విఫలమై చేరువ సముద్రాలనుండి తరిమివేయబడి అట్లాంటికు అవతలి వొడ్డునకు పోయినాను. అట్లాంటికు సముద్రమున శత్రు నిరోధమును దాటి అనేక నౌకలలో సరకు బ్రిటిషు తీరమునకు చేరెననియు, జూలై,

ఆగస్టు మాసములయందు మిత్రమండలి నౌకల నష్టం చాల తగ్గెననియు, మనమునిగిన నౌకలకు మూడింతలు జర్మనీ ఇటలీ నౌకలను ముంచగల్గితిమనియు, వారి నౌకా బలంకన్న మన బలం పది లేక ఇరువది రెట్లధికమయినందున, వారికి కలిగిన నష్టం చాల యెక్కువనియు చెప్పిరి. 1941 వ సంవత్సరములో శత్రు నౌకలు నెలకు 15 చొప్పున మన టూ ర్పెడోలచే ముంచబడెను. జూలై ఆగస్టు మాసములలో మన నష్టం తక్కువైనంతమాత్రమున మన ప్రమాదం తొలగిపోయిందని ఎంచరాదనియు, శత్రువు యెక్కువ సబుమరైనులను, విమానాలను ఉపయోగిస్తూన్నదనియు చర్చిలుగారు హెచ్చరించిరి. జర్మనులు క్రొత్తరకం శబ్దం చేయుచుండు గనుల నుపయోగిస్తూన్న నౌకాటికి విరుగుడు బ్రిటిషు శాస్త్రజ్ఞులు కనిపెట్టినందున అవినిరుపయోగమయినవనిరి. తమ అయిదవ సంవత్సర హెచ్చుచున్నదనియు, నౌకాదళం విమానదళముల అన్వేష్య సహకారం వృద్ధియగుచున్నదనియు, అట్లాంటికు మహాసముద్రమున మధ్య అంచగాయున్న బినులాండు దీవిని జర్మనులౌక్రమించుకోకుండా నుండుగనే అమెరికా బ్రిటిషు నైస్యము లౌక్రమించినవనియు తెలిపిరి. అవట విశాలమగు విమానాశ్రయములను కట్టుచున్నారు. అవి సముద్రమార్గములను భద్రముగే కాపాడగలవు. ఆర్కుటికు సముద్రమున స్పిట్జు బెర్గనునుండి ఆఫ్రికాలో ట్రాబ్రాకువరకు అర్ధచంద్రాకారంగా మిత్రమండలి యుద్ధరంగం వ్యాపించియున్నది. సామ్రాజ్యనైస్యములు దానిని కాపాడుచున్నవి. గడచిన ఏడాదిలో మన నైస్యం 750,000 వరకు వృద్ధిపొంది తగిన అయిదవ సంవత్సర కలిగియున్నది. విమానదళం యుద్ధ ప్రారంభంలో ఎంతయుండెనో అంత తిరిగి తయారయినది, ఇంకను వృద్ధి పొందుచున్నది. ఇటలీ సామ్రాజ్యమునంతా తీసుకుంటిమి. ఈజిప్టును ఇటలీనుండి రక్షించితిమి. సిరియాను ఆక్రమించి నైస్యమునకు భద్రత చేకూర్చితిమి. చివరకు షర్షియాలో సత్వరచర్యలన రష్యాకు సహాయం చేయుటకు షర్షియా నుగల్గు ఇరానులద్వారా రాధారి వీర్వరచుకొంటిమి. ముందెట్లున్నా యీ విజయములు చరిత్రలో ప్రశంసార్హములుగ నుండగలవని చర్చిలుగారునిరి.

సిరియా.

బ్రిటిషు సేనలు సిరియాను ఆక్రమించవలసిన అవసరం గూర్చి చెల్లుచు ఆచటనున్న ఫ్రెంచి గవర్నరు-జనరలు డెంట్యుగారు జర్మనులపక్షమై దేశద్రోహం చేయుచుండగ బ్రిటిషువారు అనేక చిక్కులలోనున్నను గ్రీనులాను సిరియై కాయందు ఓటమి సంభవించినను, స్వతంత్ర ఫ్రెంచి సేనల సహాయమున సిరియాను ఆక్రమించవలసి వచ్చెననియు, అందువలన బ్రిటిషువారిదగు నైస్యము దీనికి భద్రత వీర్పడి మిత్రునిగానున్న టర్కీతో ప్రత్యక్ష సంకర్షమేర్పడి చమురు గనులు తమ వశమైనవని చర్చిలుగారు తెలిపిరి. సిరియాలో రాజ్యకాంక్ష తమకేమి లేదనియు, సిరియా ప్రజలకు యుద్ధం ముగిసేవరకు వేచియుండవలసిన అవసరంలేకుండా స్వాతంత్ర్యయు వీలైనంత త్వరలో ఉపగంబడుననియు తెలిపిరి. సిరియాలోని ఫ్రెంచివారిని తరిమివేయుటకుగాని, అవటి ఫ్రెంచి ప్రభుత్వమును తొలగించి స్వతంత్ర ఫ్రెంచి ప్రభుత్వమును స్థాపించుటకుగాని అవటికి తాము పోలేదనియు, సిరియా ప్రజలయడ తమ బాధ్యత నిర్వహించుటకే పోయియుంటిమనియు స్పష్టంగా తెలిపిరి.

క్రొత్త సైన్యం: రష్యాకు సహాయం.

తరువాత రష్యావై యుద్ధంగూర్చి చెల్లుచు, రష్యనులు బాగుగ నిలువరించుకొని జర్మను దాడి నెడకొనగల్గిరినియు గత యుద్ధంలో ఒక్క యెడాదిలోను గోల్డ్మయినంతకన్న చాల ఎక్కువ జర్మను రక్తము యీ మూడు నెలలలో యుద్ధరంగమున ప్రవహించెననియు తెలిపిరి. రష్యను యోధుల లీల నిరోధమేగాక చలి బాధనుగూడ జర్మను సేన

లు ఎదుర్కోవలసి యుండును. యథార్థరంగం కడు విశాల మైనదగుటచే నైన్యాలకు సన్నై లంఘనగూడ కష్టం. రషి యావై జర్నను యథం ప్రారంభించినప్పటినుండి శక్తివంశన లేక సహాయం చేయాలని నిశ్చయించియుంటిమి. మాజి వెల్లుగారుగూడ స్థాలిను నియంతకు ఆరీతి సందేశమంపెను. రషియాకు కోటి కోటిన్నర నైన్యంగలదు. వారందరికి ఆయుధములు, ఆహార పదార్థములు యితర సరకు సన్నై అగుట కష్టమే. కావున క్రొత్తగా స్నేహమైన రష్యాకు ఎంత సహాయమైనా చేయవలసియుంది. మైగా రషియాలోని మందుగుండు, ఇనుము, ఉక్కు యంత్ర కేంద్రాలు చాల శత్రువులవశమైనవి. రషియా యొక్క గొప్ప నేనకు ఆయుధాల కొరతలేకుండ చేయుటే అంగ్లో-రష్యను అమెరికను రాయబారుల సభ యొక్క ముఖ్య కర్తవ్యమై యున్నది. ఈ విషయమున అశ్రద్ధచేయలేదు. అమెరికానుండి రాయబారవర్గంరాగానే బ్రిటిషు రాయబారవర్గం కూడ బయలుదేరి వెళ్లి కార్యవిధానం నిర్ణయించును. ఈ లోగానే అత్యవసరముగు నిర్ణయములు గావించిరి. అప్పుడే చాల సరకు రషియాకు పంపబడుచున్నది. మనదేశంలో ఉత్పత్తి చాల ఎక్కువగుచున్నది. మనకొరకు అమెరికాలో జరుగు ఉత్పత్తికి ఎన్నో క్రొత్త ఫ్యాక్టరీలుకట్టి పరిశ్రమల పరిస్థితులు మార్చవలసియుండును. మన మనుకున్నంత సహాయం అమెరికానుండి రాకపోవచ్చును. రషియాకు సరకు కంపుటకు స్ట్రీమరులు చాలకపోవచ్చును. మార్గాల నిరోధముండవచ్చును. అర్బిటరీ సముద్రమార్గంలో మంచు గడ్డకట్టియుండును. పసిఫిక్ రేవు వ్యాధివాస్తాకువద్ద జపాను కాచి

యున్నది. ఇక పర్షియను గల్ఫునుండి ఇరాను (పర్షియా) వ్యాసా రషియాలోనికి సరకు రవాణా చేయవలసియుండును.

ఇరాను ఆక్రమణ.

ఇరానులో జర్నను గూఢచారుల కుట్రలు సాగనియకుండ సకాలమున రషియను సేనలు బ్రిటిషు సేనలు ప్రవేశించి దేశాన్ని ఆక్రమించుట రషియాకు దగ్గరి దారి భద్రపరచుకొనుటకే. ఇరానులో రైలుమార్గము యిటీవలనే పూర్తియైనది. దానికితగిన రైలు బండ్లు ఇంజనులు వంటి రషియాకు సరకు రవాణా ఎక్కువ చేయబడును. ఇరాను ఆక్రమణవలన రషియా దక్షిణ సైన్యములోను విమానబలంతోను బ్రిటిషు సేనలు చేతులుకలిపి సమిష్టిగా శత్రువు నెదుర్కొనుటకు వీలగును. ఇరాను ఆక్రమణవలన జర్ననుల తూర్పు దాడి ఆరికట్టబడును. ఇండియా సేనలు ప్రశంసార్హముగ పని చేసినవి. వీరి చర్యవలన భారతీయులకు యద్ధం వేయిమైళ్ల దూరంలో ఉంచబడింది అని చర్చిలుగారు చెప్పిరి.

“ముందేమి జరుగునో చెప్పలేము కాని యంతవరకు మనము చేయగల్గిన పని ముందు తరములవారి గౌరవమును పొగడ్తను ఇడయగలదు. ఒక సంవత్సరం క్రింద మనస్థితి చాల అసంతృప్తికరంగానున్నట్లు, చాల దుర్భరముగానున్నట్లు మనకు తప్ప తక్కినవారందరికి కన్పిస్తును. ఇప్పుడు చాల సంతృప్తికరముగానున్నది. మనభావి కల్పాణము మన చేతులలోనే యున్నదని మనకు సంపూర్ణమైన ఆత్మస్వాతంత్ర్యం కలదనిన్ని ఆశ్చర్య వశితమైయున్న ప్రపంచమునకు మనము ఎలుగెత్తి చాటగల్గుచున్నాము” అని చెప్పి చర్చిలుగారు ముగించిరి.

బ్రిటిషువారి పరతులు ఇరాను ప్రభుత్వ మంగీకరించుట.

బ్రిటిషు, రష్యా సేనలు తాత్కాలికముగ ఇరాను దేశమును ఆక్రమించిన పిమ్మట, ఇరాను ప్రభుత్వమునకు వంపిన పరతుల నంగీకరించుచు జవాబు వచ్చుట ఆలస్యమయినది. అందుచే కొంత ఆందోళనగానుండెను. ఇరాను ముఖ్య పట్నమగు టెహరానులోనున్న బ్రిటిషు, రష్యా ప్రతినిధులు ఆదేశంబొందున జర్ననీ, ఇటలీ ప్రజలందరిని తరిమి వేయుటో, నిర్బంధించుటో చేయాలని కోరిరి. జర్నను ప్రభుత్వరాయ బారవర్గంకూడా మూసివేయాలని కోరిరి. ఇరాను పార్లమెంటులో 9 వ తేదీ మంగళవారంనాడు ఇరాను ప్రధానమంత్రి యీ పరతులన్ని అంగీకరించినట్లు ప్రకటించెను. కొన్ని పురముల ఆక్రమణగూర్చి మాత్రం యికా ఆలోచనలో ఉన్నదనెను. టెహరానునందన్న జర్ననీ, ఇటలీ, హంగేరి రుమేనియా ప్రభుత్వ ప్రతినిధి కార్యాలయములు మూసివేయుట కంగీకరించెను. జర్నను ప్రజలందరు బ్రిటిషు రష్యను సేనలకు ఒప్పించబడుదురు. ఉర్షియా సరన్ను దక్షిణమునుండి కెస్సను మీదుగ తూర్పు ఉత్తరములకు గీయబడిన ఒకగీటు దక్షిణమువరకు ఇరాను సేనలు విడిలిపోవును. ఇరాను సేనకు ఆయుధాలు యంత్రబలం ఉంచబడును.

కాస్పియను సముద్రం పర్షియను గల్ఫులకు మధ్యగా నున్న శుల్తానాబాదు నగరమును, అచటి చమురుగనులను భారతీయ సేనలు వశపరచుకొన్నవి. ఉత్తర పడమరలందు ముఖ్యనగరములనుగూడ మిత్రమండలి సేనలు వశపరచుకొన్నవి. రాజధాని నగరమగు టెహరానులో బ్రిటిషు రష్యను సేనలులేవు.

రష్యా సేనలు యెషీదు నగరమును, టెహరానునుండి అక్కడవరకున్న ట్రంకురోడువై పురములను ఆక్రమించి కాస్పియను సముద్రమునుండి పడమరకు జిగ్గునవరకుగల ప్రాంతమునాక్రమించుటచే, జర్ననులు తప్పించుకొని పోవుట

కిక మార్గంలేదు. కుజ్జినువద్దనే రష్యను సేనలు దక్షిణమునుండివచ్చిన బ్రిటిషు సేనలను కలిసినవి.

సిరియా, ఇరాకు, ఇరానులు, ఇండియాను మద్యధరా సముద్రంతో కల్పించున్నవి. ఈ ప్రాంతమును జర్ననులు ఆక్రమించినచో తూర్పున ఇండియావైని ఉత్తరాన రష్యావైని, దక్షిణమున సూయజు కాల్పు, ఈజిప్టులవైని దాడి చేయుటకు సులభమయియుండును. అంతేకాక ప్రపంచంలోకెల్ల ముఖ్యమగు చమురు గనులు వారివశమయ్యెడివి. అందుచే ఇరాన్ను మిత్రమండలి సేనలుముందుగ ఆక్రమించుటవలన మద్యధరా సముద్రమునకు ఇండియాకు గొప్ప ముప్పు తప్పిపోవుటేగాక, ఇరాను ప్రజలకే ఎంతో శ్రేయస్కరము. ఇదివరకువర తిండిలేక మాడనవసరం లేకుండా, వారి ఆర్థికరాజకీయ జాతీయ సౌఖ్యమంతకు హామీ యొసంగబడెను. ఇరాను ఆక్రమణ రష్యా సహాయమునకు ఎంత అవసరమో చర్చిలుగారు ఉత్సాహముతో చెప్పి యున్నారు. పీట్లరు ఆక్రమించదలచిన దేశాలన్నింటిలో విమానాశ్రయములను ముందుగ తన గూఢచారులు వశపరచుకొన్నట్లు చేయును. హారెండు, సిరియాలోని ఆటే చేసెను. ఇరానులోని విమానాల కనువగు మయిదానాలు క్యాడు, ఇరానుమారు లందున్నవి. అవి ఇండియాలోని బెలూచిస్తానమునకు, 45, 135 మైళ్ల చేరువలోనున్నవి. బెలూచి, సరిహద్దు, సింధురాష్ట్రాలు, కతియవారు, రాజపుటానా, పంజాబు, డిల్లీ, బొంబాయి, పూనా, సతారాలు, యివన్నీ ఇరాను విమానాశ్రయములకు 1,000 మైళ్లలోవేయుండుటచే, బాంబులు పడవీలగానున్నవి. అందుచే ఇరాను శత్రువుల వశంకాకుండాచేయుట ఇండియా కెంతమేలో తెలియగలదు.

రష్యా-జర్ననీ పెద్ద రాజ్యాలు తీవ్రంగా యద్ధంచేస్తూ ఆ యద్ధంలోనే ఆలసిపోతాయి, తమకేమి ప్రమాదముండదని

“స్వాక్రి ఫిషల్ హాకు” ఆర్. పి. ఎఫ్. ఆఫీసున అయినాడు.



ఇతడు బర్మా చేశాయాడు, బ్రిటిషు విమానదళములో ఆఫీసుగా చేర్చుకోబడ్డానికి ఇతడే మొదటి బర్మా చేశాయాడు. ఇతడు “బర్మా” పైకిటరు విమానదళ యింజనీరుగా నియమింపబడ్డాడు. ఇంజనీరులో ఇతడి పేరునకు “స్వాక్రి ఫిషల్ హాకు” అని అర్థము. ఈ బర్మా విమానదళ ఆధికారిలో కలసి ఒక హాకినేను విమానాన్ని పరీక్షించుచున్నాడు; ఈ బర్మా విమానదళాధికారి స్వయముగా 27 జర్నలు విమానాలను పడగొట్టినాడు.

మధ్యప్రాచ్యదేశములందు ప్రజలు భావించుచున్నారు. సీరియా, ఇరాకులందలి బ్రిటిషు వర్తకానికి ధైర్యం కలిగించి యుండును. కాని ఇరానులో ఇంగ్లాండు రహస్యలు యిట్లు అక్రమించుటచేత, దీనికి ప్రతిగా జర్మనీ టర్కీ ద్వారా వచ్చి పడుననిగూడా వారు భయపడుచుండురు. టర్కీని ఇంగ్లాండు రహస్యలు చుట్టివేస్తున్నాయి, మింగేస్తాయని జర్మనీ కేడిగూ

ప్రచారం సాగిస్తున్నది కూడాను. అందుచే టర్కీని అక్షరాజ్యాలహుటంలో చేరమని కోరుచున్నారు. నల్లసముద్ర ద్వారమగు దార్దనల్ని జలసంధి టర్కీ వశమందుతుంటే, అక్షరాజ్యాల యధ్య నౌకలు రష్యాపైబడుటకు మార్గమిస్తుంది అతిథిచేస్తున్నారు కూడాను. కాని టర్కీ లాంగే సూచన లేమిలేవు.

అమెరికా యుద్ధంలో దిగుతుందా?

“గ్రీకు” యుద్ధంతం.

అమెరికా యుద్ధ నౌక “గ్రీకు” అనునది టూసాలో గూడ విశులందు దీనికి నిష్పంబరు 4 వ తేదిన పోతూ వుండెను. అట్లాంటికు సముద్రంలో యుండును అమెరికా వైపుననుండగనే జర్మను సబ్ మెరైను ఒకటి దానిని టూర్పు డోలలో కొట్టెను. అది గురవబడితే “గ్రీకు” జవాబుగ ఫిరంగులు ప్రేల్చి సబ్ మెరైన్ను ముంచివేయుటకు పీపాల వంటి “డెప్రుఫార్మ్” ఫిరంగి గుండ్లను దానిపై పడవైతెను. అది చెబ్బలిస్తూనే యుంబడెను. “గ్రీకు” నౌకపై 122 మనుష్యులు, 1,990 టన్నుల బరువు సామానుగలదు. అమెరికా పలాకం యెగురుచున్నది. పట్టకగలు స్పష్టంగా అమెరికా నౌకయని తెలుస్తున్నట్లండగనే జర్మనీ సబ్ మెరైను అన్యాయంగా దాన్ని కొట్టిందని అధ్యక్షుడు రూజువెల్టుగారు రన్నారు.

ముందుగా “గ్రీకే” తమ సబ్ మెరైనువై గురిచూచి “డెప్రుఫార్మ్” పేసింబనియ, అందుచే అత్తరక్షణకై టూర్పు డోలు ప్రేల్చవలసివచ్చిందనీ, అది గురి తప్పినవని జర్మను

భద్రోగులు చెబుతున్నారు. అంతేకాక అధ్యక్షుడు రూజువెల్టుగారు లాటస్ట్రో నియమములకు విరుద్ధంగా జర్మను సబ్ మెరైనులు కనబడితే కొట్టమని తమ యుద్ధ నౌకలకు వుత్తరువు చేసేరనికూడా అన్నారు. ఇదంతా అబద్ధమని అమెరికా నౌకాదళాధికారులు ప్రకటించిరి; ముందు జర్మను జలాంతర్గామి కొట్టిందన్నారు. వెనక జూన్ 10 వ తేదిన “రాలినుయూరు” అను అమెరికా నౌకను జర్మను సబ్ మెరైనుచేముంబబడినందున, అమెరికాలో గొప్ప సంబలనం జర్మనీపై ద్వేషంకలిగింది.

సబ్ మెరైను కనబడితే దాని అంతమూస్తామని అధ్యక్షుడు రూజువెల్టుగారు విలేఖరులతో అన్నారు. ఈ యుద్ధంతంవలన అమెరికా యుద్ధంలో దిగగలదని బ్రిటిషు పత్రికలు వ్రాస్తున్నాయి. ఇదో పెద్ద తప్పున్నూ గమనింపవచ్చు నేరంగాను యెంచి, యిపుడు అమెరికా ఇంగ్లాండు సహాయకొరకు గాక తనకొరకే సముద్రమార్గాల రక్షణకొరకే యుద్ధంలో ప్రత్యక్షంగా దిగాలని అమెరికా పత్రికలు వ్రాస్తున్నాయి.

ఇది జరిగినవెంటనే, “స్టీలుసీఫేర్లు” అను వేరొక అమెరికను అదే నౌక యొక్క సముద్రంలో ఆదివారంనాడు 7 వ తేదీన పోతుండగ విమానంలోనుండి బాంబుపడి మునిగిపోయింది. జర్మను బాంబరు విమానాలు సూర్యోజుకు దక్షిణంగా చాలదూరంవరకు దొడకనను దీవులనుండి రాత్రు లందు వచ్చి దాడి చేస్తున్నాయి. ఈ యదంతాన్ని

అనుసరించి అంతర్జాతీయ సంబంధాలు యెట్లు మారుతాయో చూడాలి. నాజీల చర్యలవలన అమెరికా నౌకలకును నావికులకును కలిగిన నష్టమునకు పరిహారమును అమెరికా అధ్యక్షుడు రూజువెల్టుగారు గురువారం ఉపన్యాసంలో కోరు సనియి, సముద్రమార్గాల భద్రతకు యేమాత్రం లోటువచ్చిన సహించమని స్పష్టంగా తెలిపేదరనియు తెలియుచున్నది.

రష్యా విజయములు—బ్రిటిషు అమెరికాల సహాయము

రష్యా యుద్ధమున, ఉత్తరమున ఫిన్నిషు సైన్యములు లండోగా-ఒసిగా సరస్సుల మధ్యనున్న ‘సీర్’ నదివరకు ఆక్రమించెనని ఫిన్నిషు అధికారులు చెబుచుండెరి. రెనిక్ గ్రాడునకు తూర్పుగా 25 మైళ్ల దూరమున లండోగా సరస్సు తీరమునగల మాషెన్సబర్గ్ అను పట్టణమును తాము స్వాధీన పరచుకొంటిమనియు, దానితో రెనిక్ గ్రాడు నగరము అన్ని వైపులనుండియు జర్మనులచే చుట్టుముట్టబడెననియు జర్మనులు ప్రకటించిరి. ఇది సర్వాబద్ధమనియు, కడమట, దక్షిణ ములుగా జర్మనులు సమీపించినను, తూర్పువైపున జర్మను సైన్యము లెవ్వరు లేవనియు రష్యనులు ప్రకటించిరి.

మధ్యరంగమున (స్త్రాల్స్-స్క్రూవద్) రష్యను సైన్యము జర్మనులపై భయంకరమగు తిరుగుదాడుల సాగించి, యెల్మియా, స్ట్రాల్స్-స్క్రూ పట్టణములనుగూడ తిరిగి ఆక్రమించెనని చాలమంది చెబుచుండెరి. దక్షిణమున యుక్రేనియా యందు, సీవరునదిని దాటుటకు జర్మను లాసర్విన ప్రయత్నములన్నియు విఫలమౌనరబడినను. పది గోజులకింద జర్మనులచే చుట్టుముట్టబడిన ఒడెస్సా రేవు దుర్గమున రష్యను సైన్యములు శత్రుల నింకను జయప్రదముగనే ప్రతిఘటించు చున్నవి. మొత్తమున, ఈవారము జర్మనులు ఏప్రాంతమునను

ఒక్క అడుగైనను ముందుకు పోగలుగలేదు. మధ్యరంగమున చాల మైళ్లు వెనుకకు కొట్టబడిరి. ఈరంగమున జర్మను లింకను వెనుకకు మరలిపోయెదరనిగూడ తలంచుచున్నారు.

కాని, యుద్ధమున పురోగమముకంటె జర్మనులకు రష్యను లు కల్పించిన అపారమగు నష్టములు జర్మను సైనికయంత్రమును శిథిలపరచుచున్నది. మధ్యరంగమున ఈవారము 200,000 జర్మను సైనికులు హతమైరి. వేలకొలది ట్రాంకులు, ఫిరంగులు, ఆయుధ సామగ్రి రష్యనుల వశమైనది. ఈ నష్టము లను జర్మను సైన్యములు భరింపజాలక వెనుకకు పారిపోవు చున్నారు.

వర్షిలు ప్రధాని పార్లమెంటులో ప్రసంగించుచు అమె రికానుండియు, బ్రిటనునుండియు ఆపుడే, కావలసినంత ఆయుధసామగ్రి, విమానములు రష్యరంగముల చేరుచున్నదని ప్రకటించెను.

అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములనుండి రష్యాకు పెట్రో లును దెచ్చుచున్న అమెరికను నౌకలు, వాణిజ్య వాస్తా రేవు (రష్యా) చేరెను. జపానీయులు దీనిని ప్రతిఘటింపలేదు. ఆ నౌకలు వాణిజ్య వాస్తా రేవును చేరిన విషయము మాత్రము, జపాను పత్రికలయందు ప్రకటింపబడలేదు.

ఈ వారంలో యుద్ధ వార్తలు.

విమానదాడులు.

నెట్టంబరు 5 వ తేదీ రాత్రి, బ్రెస్టు రేవు (ఫ్రెంచితీరము) వై బ్రిటిషు విమానములు చాల బాంబులు వేసెను. 4 వ తేదీ మధ్యాహ్నము “అకాశ దుర్గాలు” అనే బ్రహ్మాండమగు బ్రిటిషు విమానాలు రాట్లూం (హాలండు) నందలి జర్మను విమానాశ్రయములమీద, నౌకాశ్రయములమీద దాడి జరిపి వందలకొలది బాంబులు వర్షించెను. ఫ్రాన్సునందు జర్మను లాక్రమించియున్న ప్రాంతముగూడ చాల విమానములు దాడిపడెదలెను. అవట అకాశమున జరిగిన విమాన పోరా టములలో 11 శత్రు విమానములు ధ్వంసము చేయబడినను. మన విమానములలో 8 తిరిగిరా లేదు. ఆ రాత్రి బర్లిను (జర్మనీ రాజధాని) నగరముపైన రష్యను విమానములుగూడ దాడి జరిపెననియు వానిలో 2 విమానములు పడగొట్టబడె ననియు జర్మనులు ప్రకటించిరి.

6 వ తేదీ మధ్యాహ్నము, బ్రిటిషు “అకాశ దుర్గం” విమాన మొకటి ఆస్కో (నార్వే రాజధాని) నగరముపైకి 2ని అవట రేవునందున్న నౌకలపై చాల బాంబుల వర్షించెను. ఆ రాత్రి జర్మనీలో కృత్రిమపు రబ్బరు తయారుచేసే యంత్ర శాలలగుల హల్లు పట్టణముపైన బ్రిటిషు విమానాలు వందల కొలది బాంబులు వర్షించి యంత్రాలయముల శిథిలమౌనరెను. 7 వ తేదీ రాత్రి వందలకొలది బ్రిటిషు విమానములు, బర్లిను (జర్మను రాజధాని) నగరముపైకి, బ్రహ్మాండమగు దాడి జరిపెను. అనేకవేల కొత్తరకపు పెద్ద బాంబులను నగర మంతటను వర్షించెను. జర్మను నౌకాశ్రయశాలలకు నిల యమగు కీలు రేవుపైనగూడ కొంచెము తక్కువగ అంతటి భయంకరమగు దాడియు జరిగెను. ఇట్టిదాడి యంతవరకు యెన్నడు జరుగలేదు. ఫ్రెంచితిరుపు బలోను మొదలగు

రేవులపైన వేసిన బాంబులచే లేచిన మంటలు చాల గంటలవర కు అనేకమైళ్ల దూరమువరకు కనుపించుచుండెను.

కేలే రేవు (ఫ్రెంచితీరము) నుండి జర్మనులు పెద్ద బారు ఫిరంగుల నుపయోగించి బ్రిటిషుతీరమునందలి దోవరు రేవు పట్టణముపైకి 8 వ తేదీన ఫిరంగిగుండ్రను వర్షించిరి. పట్టణ మున చాల భవనములు శిథిలమయ్యెను. ఆరోజు రాత్రి, జర్మను విమానములు ఒక్కొక్కటిగామాత్రమే కోస్తా పట్టణములపైకి దాడి వచ్చెను. అవి అక్కడక్కడ బాంబులు వేసెను. కొలదిమంది ప్రజలకు దెబ్బలుతగిలెను. ప్రాణనష్టము చాల తక్కువ.

3 వ తేదీ బుధవారము రాత్రి బ్రిటనుమీదకు చాల తక్కువ విమానాలు మాత్రమే దాడి వచ్చినవి. ఈశాన్య భాగంలో కొలదిగ బాంబులు వేసినవి. ఆసికి స్వల్పముగ నష్టము కలిగినది. ప్రాణనష్టం మాత్రం జరుగలేదు. 4 వ తేదీ రాత్రి ఇంగ్లండు తూర్పు భాగంలో శత్రు విమానములు కొన్ని బాంబులు వేసెను. ప్రజలలో కొందరికి దెబ్బలు తగిలెను. 5 వ తేదీ ఉదయము స్కాట్లండు ఈశాన్య భాగంలో శత్రువులు కొన్ని ప్రదేశములపై బాంబులు వేసిరి. 6 వ తేదీ రాత్రి శత్రు విమానములు బ్రిటను నైరుతి భాగంలో చాల బాంబులు వేసెను. వీనివలన కొంత ఆస్తికి నష్టముగల్గెను. 7 వ తేదీ రాత్రి నాలుగైదు శత్రు విమాన ములు బ్రిటను తూర్పు తీరపు పల్లుములపై బాంబులు వర్షించి కొంత ఆస్తికి నష్టము గలిగించెను. గ్వల్ఫ్ముగ ప్రాణ నష్ట ముగూడ జరిగినది.

100 బ్రిటిషు విమానములు 8 వ తేదీ రాత్రి జర్మనీ యందలి ముఖ్యమగు పారిశ్రామిక పట్టణములలో నొకటి యగు కాస్సెలు నగరముపై తమదాడిని కేంద్రీకరించి వేల

కొలది పెద్దబాంబుల వర్షించి అవటిపూర్వక రీతిను శిథిలపరచెను. జర్మనీలోని “మెట్టర్” మొదలగు ప్రదేశములను, ప్రాంతాని రేవులపైనున్న గూడ అరాత్రి పెద్ద దాడులే జరుపబడెను.

గత వారము ఐరోపా వశ్యము ప్రాంతములలోను మధ్య ప్రాచ్యదేశములలోను కలసి 38 ఆక్సిను విమానములు, 45 బ్రిటిషు విమానములు నష్టమయ్యెను. జర్మనీపై దాడులలో 28 విమానములు తిరిగిరాలేదు. నాకలపై దాడులలో 11 బ్రిటిషు విమానములు నష్టమయ్యెను. 14 శత్రు విమానములు డగ్టర్లుడైన.

ఇటలీ, ఆఫ్రికా, మధ్యధరా.

8 వ తేదిన ఇటలీ రాజధానియగు రోము నగరముపై బ్రిటిషు విమానములు దాడి జరిపెను.

4 వ తేదిన శత్రులు టూబూకు (ఉత్తరాఫ్రికా—లిబియా) దుర్గముపై విమానముల సుపయోగించి దాడులు సల్పిరి. కాని నష్టంకలగలేదు. దానికి ప్రతికారముగ, బ్రిటిషు విమానములు శత్రు శిబిరములపై దాడులు సాగించి చాలనష్టము గల్గించెను. ఈ జిప్సీ—లిబియా సరిహద్దుల యందుగూడ అట్టి విమాన దాడులే జరిగెను. 8 వ తేదిన టూబూకు ప్రాంతమున శత్రులు ఫిరంగులను అధికముగ నుపయోగించి, బ్రిటిషు శిబిరములకు తొందర కల్గించు ప్రయత్నించిరి. ఆరు మారులు శత్రు విమానములువచ్చి బాంబులు వేసెను. కాని బ్రిటిషు వైస్యము వానినన్నిటిని తిరుగగొట్టెను.

3 వ తేది రాత్రి సూర్యుడు కాలవ ప్రాంతముపైను, ఈజిప్టు రాజధానియగు కైరొలోపైను శత్రు విమానములు బాంబులు వేసెను. కైరొలో ఒక మనిషి హతమయ్యెను. 21 మందికి గాయములు తగిలెను. సూర్యుడు కాలవకు కొంత నష్టముగలిగెను. సూర్యుడు కాలవపై మరునాడు గూడ చాలపెద్ద బాంబులు వర్షించబడెను. ఇరువురు మరణించిరి ముగ్గురికి గాయములు తగిలెను.

4 వ తేది రాత్రి శత్రు విమానములు, ఆలలుగావచ్చి మాల్వద్దపై చాలసారులు దాడులు సల్పెను. ప్రజల ఆస్తికి మాత్రం స్వల్పముగ నష్టముగలిగెను. 6 శత్రు విమానములు పడగొట్టబడెను.

5 వ తేది రాత్రి బ్రిటిషు నౌకాదళ కేంద్రముగు అరెక్ష్టాడియాపైను, సూర్యుడుపైను గూడ శత్రు విమానములు బాంబులు వేసెను. ఈ దాడులలో ఆస్తికి నష్టము స్వల్పము. 5 గురు మరణించిరి.

అమెరికా—అట్లాంటిక్.

ఒక వైపున అట్లాంటికు సముద్రమున, మరియొకవైపున పసిఫిక్ మహాసముద్రమునగూడ, ఒకే సమయమున యుద్ధము వచ్చుచో, ప్రతిఘటించుటకు తగిన నౌకాదళమును నిర్మించు కొను కార్యక్రమము అనుకొనిన దానికంటె శీఘ్రముగ జరుగుచున్నదని సంయుక్తరాష్ట్ర ప్రభుత్వస్థాయి సంఘాధ్యక్షుడుగు అడ్మిరల్ లాండుగారు 4 వ తేదిన ప్రకటించిరి. గత జనవరి మాసమునుండి ఇంతవరకు, 213 నౌకలు సం. రా. రేవులలో నిర్మించబడెను. 436 నౌకలు నిర్మాణమునందున్నవి.

ఆరువు-కవులు చట్టముక్రింద పోలిషు ప్రభుత్వమునకు వైసికులకు కావలసిన దుస్త్రులు ఆయుధములు సప్లయిచేయుటకు రూజ్వెల్టు అధ్యక్షుడు ఉత్తరువు చేసెను.

అట్లాంటికు సముద్రమున మిత్రమండలి నౌకాదళము లిప్పటి రీతినే సాగుచుండునెడల సం. రా. ప్రభుత్వమువారు తాబడ్డతాసనమును మార్చుకొని యుద్ధదేశముల రేవులను ప్రవేశించుటకుగూడ తమ నౌకలకు స్వాతంత్ర్య మొసగవలసి యుండునని న్యాయాయుక్తులై ముఖ్య ప్రతిక హెచ్చరించెను. సం. రా. ములలో యుద్ధ విమాన నిర్మాణశాలలు ఆగష్టు మాసమున 1,854 విమానముల నిర్మించి యుండునని.

అమెరికానుండి ఐస్లాండునకు ‘టపా’ లీనుకొని వెళ్లుచున్న “గ్రి” అను అమెరికను డిప్టోయరు (చిన్న

యుద్ధనౌక) 4 వ తేదిన అట్లాంటికు సముద్రమున ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా, జర్మను జలాంతర్గామియొకటి “టార్పిడో”ను గురిచేసికొట్టెను. కాని అది గురితప్పెను. “గ్రి” నౌకలోనివారు జలాంతర్గామిని ముంచుటకు “డెప్తుచార్జ్”ని వదలిరి.

5 వ తేదిన జర్మను లీవింగ్టన్ మై ప్రకటనగావింపుచు, ముందుగ గ్రి నౌకయే జర్మను జలాంతర్గామిపై గుండ్లను వారుచేసెనని ఆరోపించి ఆత్మరక్షణార్థము జలాంతర్గామి తిరిగి “టార్పిడో”ను వారుచేసెనని ప్రకటించిరి. అమెరికా అధికారులు ఈ యారోపణలు అసత్యములని ఖండించిరి.

“స్టీల్ సీఫేరు” అను షేరుగల అమెరికను షరకుల నౌక యొర్రసముద్రమున 7 వ తేదిన ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా సూర్యుడు 200 మైళ్లసూర్యున ఒక విమానము ఆ నౌక నెదిర్చి బాంబులు వేసి ముంచివేసెను. ఆ విమానము యెవరిదో తెలియలేదు “స్టీల్ సీఫేరు” అమెరికానుండి మధ్య ప్రాచ్యము నందలి బ్రిటిషు వైస్యములకు ఆయుధ సామగ్రిని తెచ్చుచున్నది. ఐస్లాండునకు 300 మైళ్ల దూరముగ, “సెస్సా” అను మరొక అమెరికను నౌక శత్రులచే ముంచివేయబడెనని సంయుక్తరాష్ట్ర దేశీయాంగకాఖవారు ప్రకటించిరి.

విషీ.

ఫ్రాన్సులో జర్మనుల ఆక్రమణలోనున్న ప్రాంతపు ప్రజల నుండి, రష్యాపై పోరాడుటకు జనుచున్న యువకుల తండ్రులలో నెవరైన జర్మనీయందు యుద్ధభైదీలుగనున్నచో, అట్లెడి లుబిడుదల చేయబడుదురని జర్మను అధికారులు ప్రకటించిరి. పారిసునందలి “స్పెషల్ ట్రోప్యన్లు” 9 మంది కమ్యూనిస్టులకు 7-12 వ సంవత్సరముల కఠినశిక్ష విధించెను.

జర్మను అధికారుల కోర్కెలపై, ఫ్రాన్సులోనున్న రష్యనులనందరను, విషీ అధికారులు పట్టుకొని కాపలాయందుంచుటకు ఉత్తరువుల గావించిరి.

వర్సయిల్సు పట్టణమున, తుపాకిచే కాల్చబడిన లావెలు గారును, పీఠుగారుగు గూడ, వైద్యశాలలో ఆరోగ్యాభివృద్ధిని గాంచుచున్నారు. వారికి ప్రాణాపాయ స్థితిబాటిసదని వైద్యోద్యోగులు 6 వ తేదిన ప్రకటించిరి.

ఫ్రాన్సులో కొంతభాగము నాక్రమించియున్న జర్మను వైస్యము, ఖర్చుల తగ్గించువిషయమున విషీ జర్మను ప్రభుత్వములకు సంప్రదింపులు విఫలమయ్యెను. జర్మని నిరాకరించెను.

టర్కి, ఇరాక్, ఇరాన్.

ఇరాన్లోని జర్మనులువచ్చి కోరినయెడల, తమరాయ బారవర్గ భవనములలో ఆశ్రయ మొసగవలదని, టెహరాన్ (ఇరాక్) నగరమందలి తమ రాయబారికి టర్కి ప్రభుత్వమువారు ఉత్తరువులనందిరి. పారిసోయివచ్చుచున్న 1,500 ఇరాక్ ఆశ్రిత వైసికులు టర్కి సరిహద్దుల ప్రవేశింపగా, అవటి అధికారులు వారిని నిరాయుధులుగావించి కాపలాయం దుంచిరి.

టర్కికిని-జర్మనీకిని కొత్త వర్తకపు ఒడంబడికను కుదుర్చు కొనుటకుగాను డాక్టరు క్లాడియనీగారి నాయకత్వమున ఒక పెద్దజర్మను రాయబారవర్గము 8 వ తేదిన టర్కియందువిగెను ఆంగ్ల-రష్యను వైస్యములు ఇరాక్ ప్రవేశించునని కా దేశముననున్న జర్మనులలో నొక్కరుగూడ దేశముండి తప్పించుకొని పోగలుగలేదని తెలియచున్నది.

ఇరాక్ నందలి నూనెగనుల ప్రాంతములన్నియు బ్రిటిషు వైస్యములచే ఆక్రమింపబడెను.

దూరప్రాచ్యము.

పసిఫిక్ మహాసముద్ర ప్రాంతములకు సంగ్రామము వ్యాపించుకుండ జేయుటకుగాను, వాషింగ్టనునందు (అమెరికా సంయుక్త రాష్ట్రములు) జపాను రాయబారి రూజ్వెల్టు అధ్యక్షునితో జరుపుచున్న సంప్రదింపులు ఇంకను సాగుచునే యున్నవి. జపానును సంతృప్తిపరచుట కెట్టి సౌకర్యముల

వొసగరాదని, అంగ్లప్రతికలు, సంయుక్త రాష్ట్ర ప్రతికలును గూడ హెచ్చరించినవి.

జపానుకు టెట్రోలు ఎగుమతిచేయుటకు, అమెరికను అధికారులు ఆగస్టు 1 వ తేదీనుండియు యెట్టి రైస్ నెస్సలను ఒసగలేదు.

ప్రజాభిప్రాయమును దెలియట కిటీకల జరిగిన “గాల్లెస్ పోలు” నందు, యుద్ధమున దిగియైనను సరే జపానును నిరోధించుటకు అమెరికనులలో అత్యధిక సంఖ్యాకులు అనుకూలురుగ నుండిరిని వెల్లడియైనది.

జపానుకు ఐరోపాదేశములతో నెట్టి నాకపోకలు లేకుండ ఇంచుమించు పూర్తిగ దిక్కుంధము జరుగుచున్నదనియు, అందుచే జపాను స్వదేశమునందును, పొరుగు ప్రాంతములందును లభించు సరకులతో స్వయంసమృద్ధుడుగుటకు తీవ్రముగ కృషిసల్పవలెననియు వాణిజ్య మంత్రులుగ నైస్ అడ్మిరల్ సకోంజిగారు ప్రకటించిరి.

యుద్ధపరికరముల తయారుచేయుటకు ఉపయోగించు ముడిపదార్థములను వేనిని జపానుకు ఎగుమతి చేయరాదని బ్రిటిషు ప్రభుత్వము నిషేధించెను.

చైనాప్రభుత్వ విమానదళమున చేరుటకుగాను 200 మంది అమెరికనులు ఈవారము డచ్చి యిండియా దీవులమీదుగా చైనాకు వచ్చిరి.

వాషింగ్టనునందు జపాను రాయబారి సాగించుచున్న సంప్రదింపుల ఫలితముగ, చైనాకు సహాయమునర్ప విధానమున యెట్టిమార్పును గలుగదని సంయుక్త రాష్ట్ర దేశీయాంగ కార్యదర్శియగు కార్టెలు హెల్లుగారు చైనా రాయబారికి వాగ్దాన మొసగెను.

దక్షిణ చైనాలో, ఫ్యూకే రాష్ట్రమున ప్రధానమగు రేవులలో నొకటగు “ఫూవో” నగరమును జపాను నైస్యములు 8 వ తేదీన ఛాళిచేసెను. చైనా నైస్యములు ఆరోజు ననే ఆ రేవును ఆక్రమించెను.

పిమ్మట ఫ్యూకే రాష్ట్రమునందలి సముద్రతీర పట్టణముల నన్నిటినిగూడ చైనా నైస్యము లాక్రమించెను. అవట నుండి తీరమునకు సమీపమునగల దీవులనుగూడ స్వాధీన పరచుకొనుటకు ప్రయత్నించుచున్నారు.

జపాను అధికారులు చైనాలో ఇంకను చాల పట్టణములను రేవులను ఛాళిచేసి తమ నైస్యముల నుపసంహరించు కొనెదరనియు, చైనా నైస్యములు త్వరలో ప్రారంభింపనున్న బ్రిక్స్టండమగు తిరుగుబాడిని ప్రతిఘటించుటకు, రంగమును సాధ్యమగుంతవరకు తగ్గించుకొనుట కిట్లుపసంహరించు కొనుచుండిరినియు తలంపుచున్నారు.

బ్రిటిషు సామ్రాజ్య ప్రాంతములలోని జపాను పౌరులను స్వదేశమునకు జేర్చుటకు వేర్వేరు ప్రాంతములకు త్వరలోనే చూడు నాకలు పంపుటకు జపాను అధికారులు ఏర్పాటులు చేయుచున్నారు.

జపాను-అమెరికాలకు జరుగుచున్న సంభాషణల ఫలితముగ ఇంతలో వివిధమగు ఒడంబడికగాని కుదురునని తాను చెప్పుజాలనని కార్టెలు హెల్లుగారు 10 వ తేదీన వెల్లడించిరి.

నాకా నష్టములు.

4 వ తేదీన మధ్యధరా సముద్రప్రాంతమున 5 శత్రుల సైన్య నాకలు 4 డిప్టాయరు నాకల రక్షణతో ప్రయాణ మొనర్చుచుండగా బ్రిటిషు విమానము రెదిర్చి వానిలో 3 నాకలను ముంచివేసెను. 3 వ తేదీ రాత్రి ట్రిపోలి రేవువద్ద (ఉత్తర ఆఫ్రికా) బ్రిటిషు విమానములు ఒక ఇటాలియను డిప్టాయరు నాకను ముంచివేసెను. వైనికుల లీసుకొని వెళ్లుచున్న “ఎస్పెరియా” అను ఇటాలియను నాకను

(11,398 టన్నులు), ట్రిపోలి రేవువద్ద బ్రిటిషు జలాంతర్గామి 5 వ తేదీన ముంచివేసెను. ఆరోజుననే, మధ్యధరా సముద్రమున 4,000 టన్నుల మరియొక ఇటాలియను నాక గూడ ముంచివేయబడెను. 6 వ తేదీన ఒక బ్రిటిషు డిప్టాయరు రెండు జర్మను జలాంతర్గామలను ముంచివేసెను. 8 వ తేదీన “బెన్డెడు” రేవువద్ద ఒక జర్మను నాకాదళాధికారి యుద్ధనాక బ్రిటిషు విమానములచే ముంచివేయబడెను.

పి. నె 83 రు బ్రిటిషు జలాంతర్గామి 83 రాకపోవుటచే మునిగిపోయియుండవలెనని 6 వ తేదీన బ్రిటిషు అధికారులు ప్రకటించిరి.

బ్రిటిషు నాకా దళాధికారుల లెఖ్యలప్రకారము సగ్రా మారంభమునుండి ఇంతవరకును, శత్రుదాడులకు గురియైన దేశములనుండి 60 లక్షల టన్నుల నాకలు ఆక్సిను రాజ్యములకు లభించెను. 70 లక్షల టన్నుల నాకలు బ్రిటనుకు వచ్చిచేసెను.

మర్చినిస్కుప్రాంతమున బ్రిటిషు యుద్ధనాకలు, ఒక జర్మను డిప్టాయరును, ట్రాలరును, మరియొక నాకను, బెర్మిస్ (14,009 టన్నులు) అను యుద్ధనాకను 9 వ తేదీన ముంచివేసెను. 8 వ తేదీన ఇంగ్లీషుచానలులో 4,009 టన్నులు, 3500 టన్నులు పరిమాణముగల రెండు జర్మను సప్లము నాకలను ఒక “ఈ” బోటునుగూడ ముంచివేసెను. మధ్యధరాసముద్రమున ఒక ఇటాలియను నూనె నాకను, రెండు చిన్న నాకలును ముంచివేయబడెను.

జూలై, ఆగస్టు నెలలలో మిత్రపండులి నాకా నష్టములు, అక్షరాజ్యముల నాకా నష్టములలో మూడవ వంతుకంటె ఎక్కువకాదని బ్రిటిషు అధికారులు ప్రకటించిరి.

జర్మనులు, నాకల ఇంజనుల శబ్దమునుబట్టివచ్చి తగు లాగిని వేలు మందు గనులను వెదజల్లుచున్నారనియు, వానిని వట్టి నిరపాయకరముగ చేయు సాధనములను బ్రిటిషువా రిది వరకే కనుగొని ఉపయోగించుచున్నారనియు చర్చిలు ప్రధాని ప్రకటించెను.

బ్రిటిషు నాకాదళవైనికులు 7 వ తేదీన ఆకస్మికముగ, నార్వేకి 400 మైళ్ల ఉత్తరముగనున్న స్పిట్జుబర్గ్ దీవుల (నార్వేవారివి) వైకిజని ఆక్రమించిరి. స్పిట్జుబర్గ్ దీవులలో విస్తారమగు బొగ్గు గనులు కలవు.

ఆక్రమిత ప్రాంతములు.

సర్వియాలో కమ్యూనిస్టులు ఒకజర్మను వైనికుని చంపి రను కారణముచే ప్రతీకారముగ అచటి జర్మను వైనికాధికారులు ఆరెమ్మనందున్న 50 మంది సర్వియను కమ్యూనిస్టులను తుపాకీతో కాల్చి చంపివేసిరి.

ఆక్రమిత ప్రాంతములలోని ప్రజలకు ఆహారపదార్థము లొసగి పోషింపవలసిన వాధ్యత తమదిగాదని జర్మను అధికారులు ప్రకటించిరి.

తమ పుత్రరువుల శిరసావహించ నందుకుగాను, హోలండులోని ఆర్పు బిషపునకు జర్మను అధికారులు 500 గిల్లరుల జరిమానాను విధించిరి.

పారిస్ నగరమున, ఒక జర్మను నాకాదళాధికారికి కుదుర్చుబడిన భనలో బాంబులు కనపించెను. వీధులందున్న ఒక జర్మను వైనికునివైన ప్రజలలో కొందరు తుపాకులు వేల్చిరి.

తటస్థ దేశములు.

జర్మను అధికారులు కోరుటచే, స్విట్జర్లండు ప్రభుత్వము, ఫ్రాన్సునందు జర్మను ఆక్రమణయందున్న ప్రాంతములలోను, నార్వేలోనుగల తమ ప్రతినిధుల కార్యాలయములను (కాన్సులులను) రద్దు చేసుకొనెను.

సలహా : ఇకముందు చూచుకొనుటకు యీ మదరాసు యుద్ధ సంచికను మీరు భద్రపరచుకొనుడు.

[మదరాసు సమాచారముల డైరెక్టుగాగు తమ వందనములతో దీనిని మీకు కంపుచున్నారు.]